

## الشعار

تعلموا العربية فإنها من دينكم

“Pelajarilah bahasa Arab, sesungguhnya ia bagian dari agama kalian”<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Iqtidha' shiratal mustaqim ٥٢٧-٥٢٨ jilid I, tahqiq syaikh Nashir Abdul karim Al-'Aql

## الإهداء

الحمد لله ربّ العالمين، بنعمته وهدايته تمّ الباحث على كتابة هذا البحث العلمي،

أهدي هذا البحث العلمي إلى:

١. أمّي المحبوبة: دامتين و أبي الكريم: ترسنو سيتياي و الأخت الصغيرة ذاكرة أوفى

خنساء، و جدي و جدتي المحبوبان. و هم قد نصحوني بالصبر والرحمة ويعطون

الحماسة والدعاء دائما ظاهرا وباطنا لأجل نجاحي في الدراسة وفي كل خطوتي مند

الطفول حتى الآن، عسى الله يرحمهم يبارك فيهم في الدنيا و الآخرة.

٢. أساتيذي ومشايخي ومرشدي الكرام الذين قد أعطوني العلوم النافعة، عسى الله

يرحمهم يبارك فيهم في الدنيا و الآخرة و يعطيهم طوال العمر والصحة الجسم دائما.

٣. أصدقائي في قسم التعليم اللغة العربية الذي يرافقون أيامي في التعليم، عسى الله أن

ينجح و يضى عن جميع أمورنا و يجعلنا أخوة دائما.

٤. جامعة سيد علي رحمة الله الإسلامية الحكومية بتولونج أجونج المحبوب.

## كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله ربّ العالمين. تشكر الباحثة إلى الله تعالى الذي قد أعطاني النعمة و هداية و تتيح الفرص حتى تم كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع: " تحقيق كفاءة اللغة العربية على أساس المنطقة اللغوية لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الإسلامية دار الحكمة تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣". صلاة وسلاما دائمين متلازمين على حبيبنا وشفيعنا نبي الله محمد صلى الله عليه وسلم الذي قد حمل الناس من الظلمات إلى النور أو صراط المستقيم.

تشكر الباحثة إلى جميع الناس الذين يساعدون في كتابة هذا البحث حتى إنتهى،

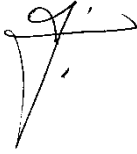
لهم:

١. رئيس الجامعة سيد علي رحمة الله الإسلامية الحكومية بتولونج أجونج الأستاذ الدكتور مفتوحين المجستير.
٢. وفضيلة الأستاذة الدكتور الحاجة بنت معونة الماجستير كعميدة كلية التربية والعلوم التعليمية التي تهتم دائما في تقديم قسمها.
٣. الأستاذ الدكتور نورياني الماجستير كرئيس قسم التعليم اللغة العربية. الأستاذ معروف ايكو جهيونو الماجستير.
٤. كالمشرف الذي ارشدني في كتابة هذا البحث العلمي.
٥. الأساتيد في الجامعة سيد علي رحمة الله الإسلامية الحكومية بتولونج أجونج الذين يرشدوني ويعلمني حتى أنتهى الدراسة في هذه الجامعة.
٦. أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية الذي يرافقون أيامي في التعليم.
٧. أصدقائي الأحباء: فندان أران محمد، الذي يساعدني في كتابة هذا البحث العلمي
٨. الأشخاص الذي يساعدني في تأليف البحث العلمي.

تدرك الباحثة أن البحث العلمي لم يكمل. تـرجو الباحثة أن يكون هذا البحث العلمي مفيدة لجميع الناس خاصة للمعلم في تعليم اللغة العربية، و تـرجى الإقتراحات لإصلاح هذا البحث العلمي في الوقت الآتية.

تولونج أجونج، ١٦ يونيو ٢٠٢٣

الـباحثة



أليكا أولي أليشيا

١٢٢٠٢١٩٣١١١

## ملخص

البحث العلمي تحت العنوان " تحقيق كفاءة اللغة العربية على أساس المنطقة اللغوية لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الإسلامية دار الحكمة تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ " تأليف أليكا أولي أليشيا، رقم القيد ١٢٢٠٢١٩٣١١١ قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والتعليمية، الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، تحت الإشراف الأستاذ الكرام معروف ايكو جهيونو، الماجستير . ١٩٨٩٠٢١٦٢٠١٩٠٣١٠٠٤

**الكلمات الرئيسية: تحقيق، كفاءة، مهارة الكلام**

في تحقيق كفاءة اللغة العربية خاصة لترقية مهارة الكلام، البيئة لها تأثير مهم لنيل هدفها. البيئة اللغوية فيها مناطق معينة و هي في المدرسة و المعهد. لتحقيق الأهداف في تعليم اللغة العربية، لازم بوجود أساليب و أنظمة فعالة من المعلمين والمؤسسات.

مشكلات البحث: (١) كيف تحقيق كفاءة اللغة العربية على أساس المنطقة اللغوية لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية؟ (٢) ما المشاكل التي تحدث في عملية تحقيق كفاءة اللغة العربية على أساس المنطقة اللغوية لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية؟ (٣) ما حل المشاكل في تحقيق كفاءة اللغة العربية على أساس المنطقة اللغوية لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية؟

منهجية البحث: استخدمت الباحثة منهج البحث الكيفي الوصفي وجمع البيانات هي: مقابلة المتعمقة ملاحظة بالمشاركة، والوثيقة. أما تحليل البيانات: تقليل البيانات عرض البيانات الاستنتاج ثم تفتيش صحة البيانات هي: التثليث، مناقشة الأقران، وتوسيع نطاق البحوث

نتائج البحث: (١) تحقيق كفاءة اللغة العربية على أساس المنطقة اللغوية لترقية مهارة الكلام هي نوعان. أولاً، استخدام اللغة العربية في أنشطة التعليم و التعلم. ثانياً، علاقة بين بيئة اللغوية في المعهد و المدرسة. برنامج تحسين اللغة في المعهد له تأثير مهم على نجاح تعليم اللغة العربية في المدرسة منها: إلقاء المفردات، إصلاح اللغة، ترجمة الغناء، المحاضرة، المحادثة اليومية، أسبوع ترقية اللغة. (٢) المشاكل التي تحدث في عملية تحقيق كفاءة اللغة العربية على أساس المنطقة اللغوية لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية منها: القيود المفروضة على استخدام المرافق، ضعف من قواعد اللغة، ضعف الوعي والإرادة الذاتية من الطالب، لا يزال بعض من الطلاب يستخدمون اللهجات الجاوية و كلمات إضافية. (٣) حل المشاكل في تحقيق كفاءة اللغة العربية على أساس المنطقة اللغوية لترقية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية منها: وتوفير العقاب التربوي حتى يتم ردهم وعدم تكرار الأخطاء، إعطاء التشجيع و قدوة حسنة لطلاب، إجراء برامج تحسين اللغة، جهاز الاستخدام المحمولة و الكمبيوتر بوقت محدودة.

## **ABSTRACT**

The thesis entitled "Strengthening Arabic Language Competence Based on Compulsory Language Zones to Improve Maharah Kalam in Arabic Language Learning at MA Darul Hikmah" was written by Erika Uly Elishia, NIM: 122.2193111, in 2023, Department of Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, State Islamic University (UIN) Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung. Supervisor Machrup Eko Cahyono M.Pd.I.

**Keywords:** Reinforcement, Competence, Maharah Kalam.

In strengthening Arabic language competence, especially to improve speaking skills, the environment has an important influence to achieve its goals. The linguistic sphere has certain zones that are located in schools and cottages. To achieve the goals in teaching Arabic, effective methods and systems of teachers and institutions are needed.

**Focus Issues:** 1) How to strengthen Arabic language competence based on compulsory language zones to improve maharah kalam in teaching Arabic? 2) What problems occur in the process of strengthening Arabic language competence based on compulsory language zones to improve maharah kalam in teaching Arabic? 3) What is the solution to the problem of strengthening Arabic language competence based on compulsory language zones to improve maharah kalam in teaching Arabic?

**Research Methodology:** The method used by researchers is a descriptive qualitative approach with data collection methods using observation, interview, and documentation methods. Data analysis used by researchers in this qualitative research uses data reduction, data presentation, drawing and conclusion. The analyzed data will be tested for validity by observation, triangulation and peer discussion.

**Research Results:** 1) Strengthening Arabic language competence based on compulsory language zones to improve maharah kalam consists of two types. First, the use of Arabic in teaching and learning activities. Second, the relationship between the language environment in the cottage and the school. Language improvement programs in the lodge have had an important impact on the success of Arabic language teaching in schools including: *Islahul lughoh*, *Tarjamatul Ghina'*, *Tamsil*, *Giving Uslub/idiom*, *Muhadatsah*, *Ilqo'ul mufrodat*, *Muhadhoroh*, *Usbu' Tarqiyatul Lughoh (UTL)*. 2) Problems that occur in the process of strengthening Arabic language competence based on compulsory language zones to improve maharah kalam in teaching Arabic include: Restrictions on the use of facilities, weak grammar, low awareness and self-willingness of students, some students still use Javanese dialect and additional words. 3) Solutions to problems in strengthening Arabic language competence based on compulsory language zones to improve maharah kalam in teaching Arabic, include: providing educational punishment to deter and not repeating mistakes, providing encouragement and good examples to students, conducting language improvement programs, allowing the use of mobile phones and computers for a limited time.

## ABSTRAK

Skripsi dengan judul “**Penguatan Kompetensi Bahasa Arab Berbasis Zona Wajib Bahasa Untuk Meningkatkan Maharah Kalam dalam Pembelajaran Bahasa Arab di MA Darul Hikmah**” ini di tulis oleh Erika Ully Elishia, NIM: 11202193111, tahun 2023, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, Universitas Islam Negeri (UIN) Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung. Dosen pembimbing Machrup Eko Cahyono M.Pd.I.

**Kata Kunci:** Penguatan, Kompetensi, Maharah Kalam.

Dalam penguatan kompetensi bahasa arab, terutama untuk meningkatkan keterampilan berbicara, lingkungan memiliki pengaruh penting untuk mencapai tujuannya. Lingkungan linguistik memiliki zona tertentu yang berada di sekolah dan pondok. Untuk mencapai tujuan dalam pengajaran bahasa arab, diperlukan metode dan sistem guru dan lembaga yang efektif.

**Fokus Masalah:** 1) Bagaimana penguatan kompetensi bahasa arab berbasis zona wajib bahasa untuk meningkatkan maharah kalam dalam mengajar bahasa Arab? 2) Masalah apa yang terjadi dalam proses penguatan kompetensi bahasa arab berbasis zona wajib bahasa untuk meningkatkan maharah kalam dalam mengajar bahasa Arab? 3) Apa solusi untuk masalah dalam penguatan kompetensi bahasa arab berbasis zona wajib bahasa untuk meningkatkan maharah kalam dalam mengajar bahasa Arab?

**Metodologi Penelitian:** Metode yang digunakan peneliti adalah dengan pendekatan kualitatif deskriptif dengan metode pengumpulan data menggunakan metode observasi, wawancara, dan dokumentasi. Analisis data yang digunakan peneliti dalam penelitian kualitatif ini menggunakan reduksi data, penyajian data, penarikan dan kesimpulan. Data yang dianalisis tersebut akan diuji keabsahannya dengan observasi, triangulasi dan diskusi teman sejawat.

**Hasil Penelitian:** 1) Penguatan kompetensi bahasa arab berbasis zona wajib bahasa untuk meningkatkan maharah kalam terdiri dari dua jenis. Pertama, penggunaan bahasa arab dalam kegiatan belajar mengajar. Kedua, hubungan antara lingkungan bahasa di pondok dan sekolah. Program peningkatan bahasa di pondok memiliki dampak penting pada keberhasilan pengajaran bahasa Arab di sekolah termasuk: *Islahul lughoh, Tarjamtul Ghina', Tamsil, Pemberian Uslub/idiom, Muhadatsah, Ilqo'ul mufrodat, Muhadhoroh, Usbu' Tarqiyatul Lughoh (UTL)*. 2) Permasalahan yang terjadi dalam proses penguatan kompetensi bahasa arab berbasis zona wajib bahasa untuk meningkatkan maharah kalam dalam mengajar bahasa arab diantaranya: pembatasan dalam penggunaan fasilitas, lemahnya tata bahasa, rendahnya kesadaran dan kemauan diri siswa, sebagian siswa masih menggunakan dialek Jawa dan tambahan kata. 3) Solusi dari masalah dalam penguatan kompetensi bahasa arab berbasis zona wajib bahasa untuk meningkatkan maharah kalam dalam mengajar bahasa arab, meliputi: memberikan hukuman pendidikan agar jera dan tidak mengulangi kesalahan, memberikan dorongan dan contoh yang baik kepada siswa, melakukan program peningkatan bahasa, memperbolehkan penggunaan ponsel dan komputer dalam waktu yang terbatas.